ARCHAEOLOGICAL REVIEW

عالم الآثار

يحررها خبراء هيئة الآثار المصريه – بالتعاون مع مركز الدراسات التخطيطية والمعمارية .

Edited by Experts From the Egyptian Antiquities Organization in collaboration with CPAS

Issue No 36 March 1987

العدد السادس والثلاثين ــ مارس ١٩٨٧

متحف بورسعيد القومى

محتويات العدد

هيئة التحرير

● د . أحمد قدرى

● أ . محمود الحديدى
● د . محمود عبد الرازق
● د . أمال العمرى
● د . عليه شريف
● د . وفاء الصديق
● أ . عاطف غنيم
● د . محمود ماهر طه

● د . شوقى نخله
● أ . أحمد الزيات
● م . نبيل عبد السميع
● أ . عبد الله العطار
● م . حسان عبد النبى
● أ . ابراهيم النواوى
● أ . محمد محسن

● أ . د . عبد الباقى ابراهيم
● أ . د . حازم ابراهيم
● أ . د . أحمد كمال عبد الفتاح
● م . نورا الشناوى
● م . هناء نبهان
● م . هدى فوزى
● أ . إيناس جمال

الإفتتاحية

لاريب أن إنشاء متحف قومى ببورسعيد قضية ثقافية وتراثية وسياحية طالما راودت آمال الأثريين باعتبار أن هذه المدينة الهامة تقع على مدخل أعظم الطرق الملاحية التى تربط بين العديد من القارات ، ومن هنا كانت الضرورة التى حتمت أن يعرض هذا المتحف قصة الحضارة المصرية منذ بواكير عصورها مروراً بالحقب التاريخية المختلفة حتى عصر إسماعيل فى القرن الماضى ، لكى يقدم للزائر رؤية شاملة لمعطيات هذه الحضارة فى حقبها المصرية القديمة واليونانية الرومانية فالقبطية ثم الاسلامية وعقود النهضة القومية لمصر الحديثة ، وإن كان هذا المتحف يحقق أهداف السياحة الأجنبية الثقافية فهو بالمثل سوف يؤدى رسالة متحفية هامة للشباب والمواطنين المصريين برفع الوعى التأريخى وتعميق الجذور الثقافية للشخصية المصرية المعاصرة ، وهو هدف لايقل نُبلاً إن لم يكن يفوق أية أهداف أخرى بإنشاء هذا المتحف الجليل .

وعلى الله قصد السبيل

د . أحمد قدرى

رئيس هيئة الآثار المصرية

رئيس هيئة الآثار المصرية

د . أحمد قدرى

لوحة تصور موكب الاحتفال بإفتتاح قناة السويس تتقدمة المركبات الملكية الخاصة بالخديو اسماعيل .

أخبار الآثار

☆ إكتشفت بعثة هيئة الآثار التى تعمل بالحفائر الجارية فى مسار خط الطرد الصحى بمنطقة مسطرد شمال غرب مدينة أون القديمة (منطقة عرب الحصن بالمطرية) والتى تعمل باشراف الاثرى ناصف محمد حسن مدير عام آثار القاهرة والجيزة وعضوية محمد عبد الجليل مدير آثار منطقة المطرية ومفتشا الآثار يوسف حامد خليفة ونوال سيد عبد ربه وقد كشفت على عمق ثمانية أمتار من سطح الأرض الزراعية موقع الميناء النهرى الذى كانت ترسو عنده المراكب النيلية أمام مدينة أون التى كانت تقع بالقرب من فرع النيل القديم الفرع البليولوزى المردوم حالياً . وقد كشفت البعثة عن مركب خشبية كاملة الأجزاء طولها ٧ر٥ م وأقصى عرض لها من الوسط ٤ مترات وإرتفاع خشب جسم المركب ١٢٠ سم وهى ترجع إلى العصر الفرعونى المتأخر (العصر اللاحق) . وقد عُثر على العديد من الأوانى الفخارية المختلفة الأحجام والأشكال وبعض من التماثيل المجيبة (الشوابتى) المصنوعة من الفيانس إرتفاعاتها بين ١٥ سم و٢٥ سم . كما تم الكشف عن قطع من الحجر الجيرى الأبيض عليها بعض الحروف الهيروغليفية تشير إلى أنها كانت أجزاء من مبانى معابد مدينة أون القديمة وأعُيد إستعمالها فى تدعيم مرسى الميناء النهرى مع مبانى من الطوب الأحمر الذى يرجع إلى العصر اليونانى وذلك يؤكد أن إستعمال هذا المرسى النهرى ظل حتى العصر اليونانى الرومانى .

زار موقع الكشف الدكتور / أحمد قدرى رئيس الهيئة ومعه الأستاذ / إبراهيم النواوى ، والأستاذ / فؤاد عبد الحميد ، والدكتور / شوقى نخلة الذى أخذ عينات من الأخشاب لفحصها وتحليلها بواسطة راديو كربون / ١٤ للتعرف على عمر أخشاب المركب ونوعية الأخشاب .

وقد طلب الدكتور / أحمد قدرى تسجيل موقع الميناء على لوحة مساحية وربطها بالمعالم الأثرية الثابتة لمدينة أون ومسلة المطرية . وعمل رفع هندسى يربط موقع المركب مع ماتم الكشف عنه حولها وبالقرب منها من مبانى أو آثار منقولة .

كما شكل لجنة تتولى العمل على نقل المركب من مكانها إلى معمل ترميم حيث يتم معالجة الأخشاب كيماوياً وتقويتها وتركيب وتجميع الأجزاء المفككة من جسم المركب تمهيداً لعرضها ضمن معروضات المتحف البحرى .

☆ عثرت البعثة البولندية العاملة بترميم مجموعة أمير كبير الواقعة بصحراء المماليك أثناء الكشف على أساسات الفناء الخلفى للقصر بالمجموعة على أوراق ترجع للعصر العثمانى تحتوى على كتاب باللغة التركية القديمة ذات الحروف العربية تبين بعد ترجمتها أنها أوامر بصرف ذخيرة من الجيش المصرى بقايتباى مسجد (أمير كبير) الذى كان مستخدماً فى العصر العثمانى كمخازن ذخيرة للجيش المصرى .

وتعمل هذه البعثة بالإشتراك مع الهيئة ويُشرف عليها السيد مدحت المنباوى / مدير عام البعثات الأجنبية ويرافقها كل من السيد / عبد المنعم عبد السلام كبير المفتشين ، والسيد / هشام عبد اللطيف المفتش المرافق . كما عثرت البعثة على بعض المقابر التى ترجع للعصر المملوكى والعصر العثمانى كما عُثر على بعض الفخار وبعض القطع من الخزف التركى وبقايا ورشة لتصنيع الذخيرة عُثر بها على بقايا فحم وكذلك عُثر على بئر ماء . وترجع أهمية هذا الكشف إلى أن هذه المجموعة هى من أكبر المبانى التى بُنيت فى أواخر عصر المماليك الجراكسة فى القرن الخامس عشر قبل وقوع الغزو العثمانى . وكانت مشغولة بتعدى من أحد المقاولين لمدة خمسين عاماً قبل إزالته وإخلاء الموقع .

● يعقد مركز الدراسات البحرية بالمتحف القومى البحرى المصرى التابع لهيئة الآثار المصرية يوم ٢٧ يونيو بالإسكندرية ندوة تستمر لمدة ثلاثة أيام يرأسها د . أحمد قدرى رئيس هيئة الآثار المصرية لمناقشة مستقبل التراث البحرى الغارق فى المياه المصرية من موانى ومعابد وتماثيل وقصور ويشارك فى هذه الندوة متخصصون من مصر وفرنسا وإنجلترا والولايات المتحدة واليونان وهولندا والسويد بالإضافة لأساتذة الآثار وعلوم البحار والچيولوچيا والكيمياء بالجامعات المصرية والمركز القومى للبحوث وذلك فى إطار دعم التعاون العلمى بين مركز الدراسات البحرية فى مصر والمراكز المماثلة فى مختلف دول العالم .

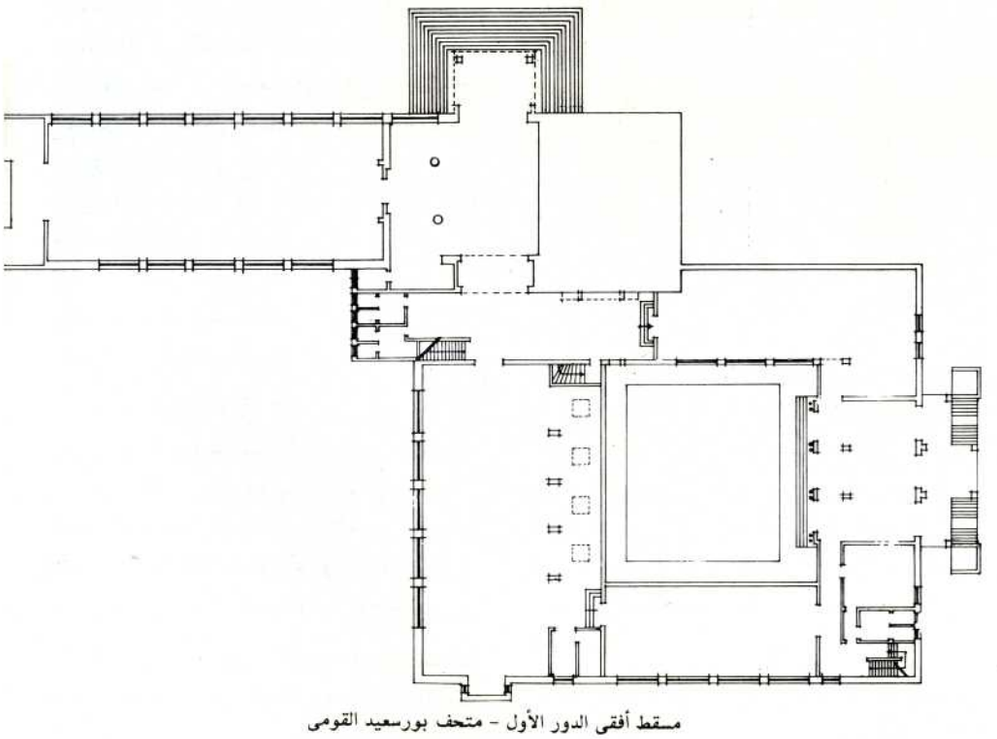
● بمناسبة إنعقاد المؤتمر الدولى الثامن للفن التركى بالقاهرة من ٢٦ سبتمبر إلى أول أكتوبر يصل أول معرض للآثار غير المصرية من تركيا يوم ١٨ سبتمبر ليقام بالقاعة الكبرى المجاورة لمتحف المركبات الملكية بقلعة صلاح الدين بالقاهرة ويضم المعرض - الذى يعُدّ الأول من نوعه - مجموعة من أهم المخطوطات الأثرية وبعض التحف الفنية (لبنى عثمان) من مقتنيات المتاحف التركية ومنها متحف طوبقا بوسراى بإسطنبول والمتحف الوطنى للآثار التركية ، وستخصص هيئة الآثار قاعتين من قاعات متحف الفن الاسلامى بالقاهرة لعرض أهم القطع والتحف الأثرية من العصر التركى أثناء إنعقاد المؤتمر .

● وافق د . أحمد قدرى رئيس هيئة الآثار على ترشيح كل من أ . فرج فضة مفتش الآثار القبطية والإسلامية وأ . نبيل فرج السكرى إخصائى الترميم بالمتحف اليونانى الرومانى بالإسكندرية وأ . ابراهيم عطية درويش أمين المتحف لمنحة تدريبية مقدمة من الحكومة البريطانية لتكوين كوادر فنية متخصصة فى أعمال المتاحف البحرية والترميم الكيميائى للعناصر المنتشلة من الحفائر البحرية .

متحف بورسعيد القومى

أ . ابراهيم النواوى
أ . سراج الدين ثابت
أ . كوثر ابو الفتوح
د . جودت جبره

ثالوث للملك رمسيس الثانى من الجرانيت الوردى - الاسره التاسعه عشر .



مسقط أفقى الدور الأول - متحف بورسعيد القومى

مقدمـــه :

توفرت لمصر منذ فجر التاريخ ميزات طبيعية وإنسانية رسمت لها الطريق لاحداث أول حضارة عرفها الإنسان ... فقد كان موقع مصر المتميز وخصوبة أرضها ونيلها العظيم بالإضافة إلى الإنسان المصرى الذى توفرت فيه منذ الأزل صفات الجلد والصلابة والقدرة على العطاء أكبر الأثر فى تكوين الحضارات على هذه الأرض الطيبة ، وتحقيق الإستقرار والإستمرار .. مما مهد الطريق لخلق حياة فنية تولدت عنها فنون عديده زخرت بها أرض مصر أم الفنون وحاضنتها وإنتقلت إلى كثير من شعوب العالم وقد حفلت المتاحف فى مصر وفى معظم بلاد العالم بعبق الآثار ... التى قامت على أرض مصر طوال عصورها الماضية .

ولما كانت منطقة بورسعيد تُعَد إحدى النوافذ التى أطلت منها الحضارة المصرية على ربوع العالم .. فانه من المناسب أن تكون هذه النافذه هى مدخل الضوء الكاشف عن الجوانب الفنية فى عصور مصر الماضية .

مدينة بورسعيد :

وبورسعيد مدينة ذات تاريخ عريق ، فالحقائق التاريخية تؤكد أن بورسعيد حلت محل ثغر بيلوز فى العصر القديم ، وكانت تقع بالقرب منها مدينتان مصريتان حققتا شهرة واسعة ، وهما مدينة الفرما ومدينة تنيس .

وإسم مدينة بورسعيد مركب من الكلمة الإنجليزية Port بمعنى ميناء ، و (سعيد) وهو إسم الخديو سعيد ، والمعنى الإجمالى لكلمة بورسعيد هو ميناء سعيد .

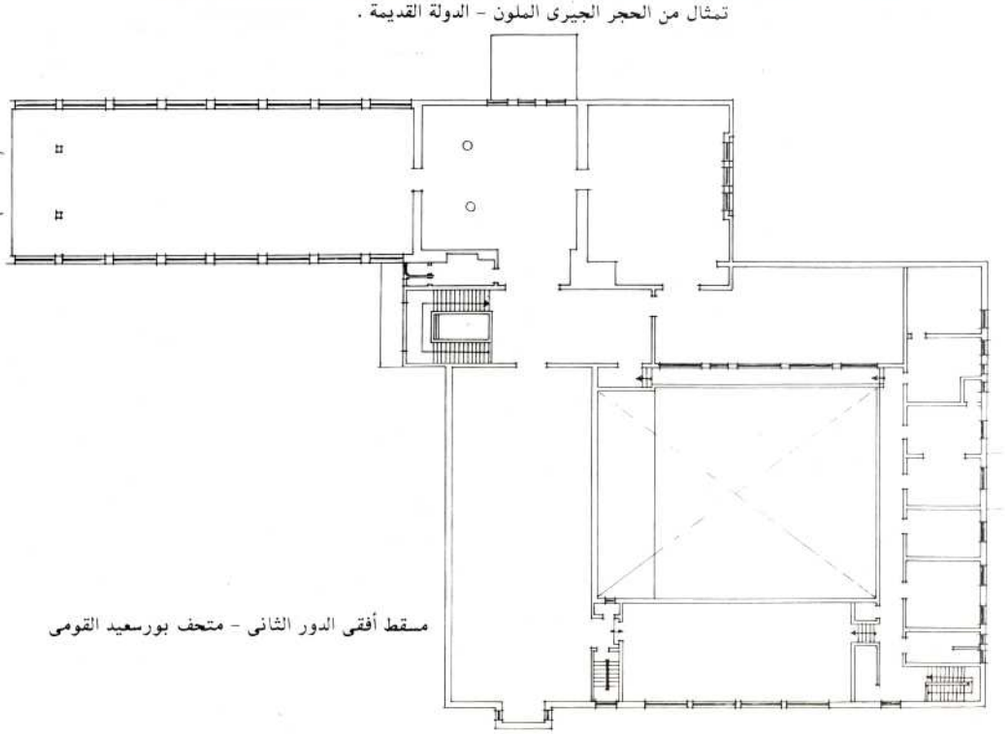
وسبب هذه التسمية أنه عندما تولى سعيد باشا حكم مصر عام ١٨٥٤ م عرض عليه المهندس الفرنسى فرديناند دليسبس مشروع شق قناة السويس ، فوافق سعيد باشا وأصدر فرمان إمتياز حفر القناه ، وقد بدأت أعمال الحفر فى ٢٥ أبريل ١٨٥٩ م من مدينة فرما (بورسعيد) وإستمر الحفر حتى تم وصل البحر المتوسط ببحيرة التمساح فى ١٨ نوفمبر عام ١٨٦٢ م ، وظلت الأعمال تجرى على قدم وساق حتى تحقق وصل البحر المتوسط بالبحيرات المُرَة فى ١٨ مارس ١٨٦٩ م ، وفى ١٨ أغسطس ١٨٦٩ م تم إتصال البحرين المتوسط والأحمر .

وقد تم إفتتاح قناة السويس للملاحة العالمية فى إحتفال مهيب يتقدمه موكب الملوك والأمراء وكبار الشخصيات الذين بلغ عددهم ٦٠٠٠ مدعو من مختلف دول العالم إيذاناً بافتتاح القناه ومولد مدينة بورسعيد فى ١٦ نوفمبر عام ١٨٦٩ م .

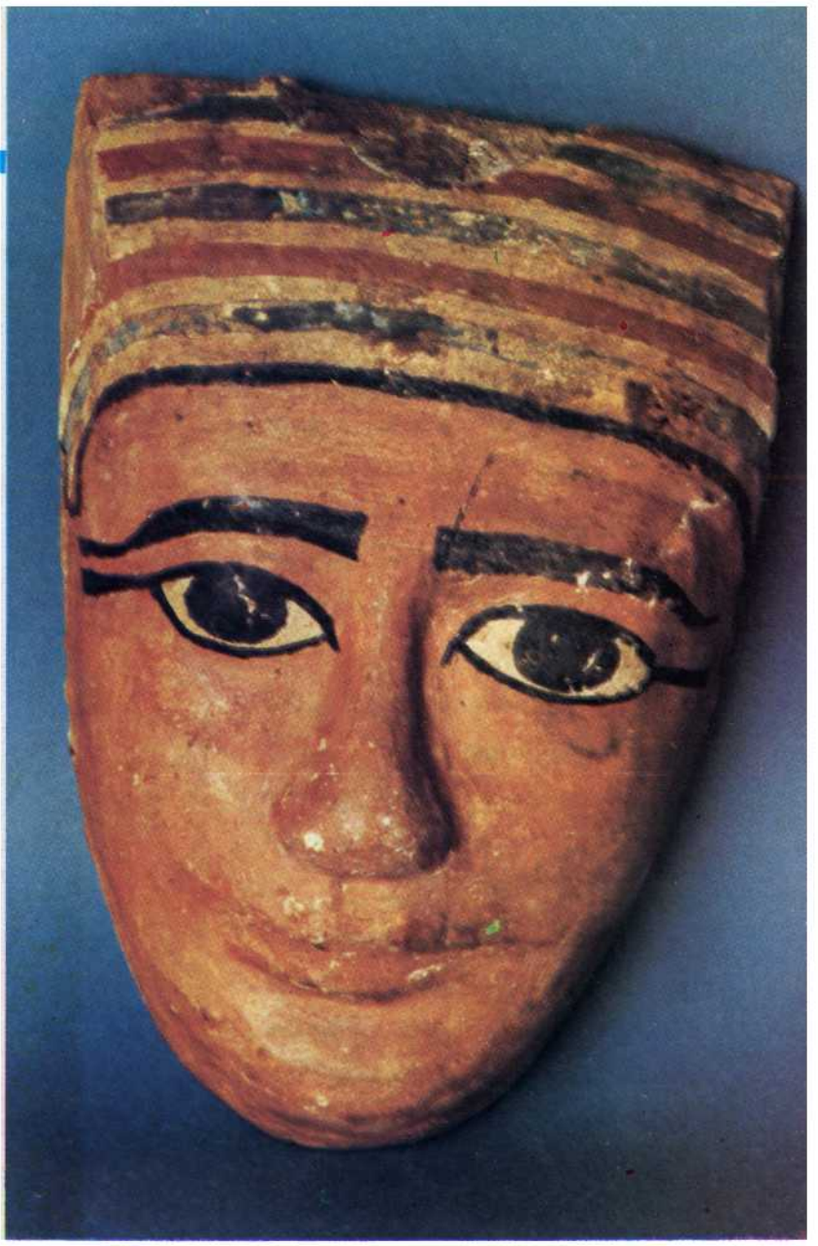
متحف بورسعيد القومى :

لما كانت مدينة بورسعيد من المدن ذات الأهمية الخاصة .. لتاريخها

تمثال من الحجر الجيرى الملون - الدولة القديمة .



مسقط أفقى الدور الثانى - متحف بورسعيد القومى



قناع من الجص الملون - العصر اليونانى الرومانى

تمثال (تناجرا) لسيدة ترتدى الهيماتيون من الفخار

العريق ... ولموقعها الفريد على المدخل الشمالى لقناة السويس ، حيث تمر بها السفن والبواخر التى تعبر القناة من جميع أنحاء العالم فإن هذا جعل من بورسعيد مركز جذب سياحى لأعداد كبيرة من الزائرين الأجانب ، فضلاً عن الزائرين المصريين الذين يفدون إلى المدينة يومياً ، خاصة بعد تحويلها إلى منطقة حرة ... لذلك كان من الضرورى إقامة متحف بها يضم تراث المدينه ومجموعات من الآثار من مختلف العصور .

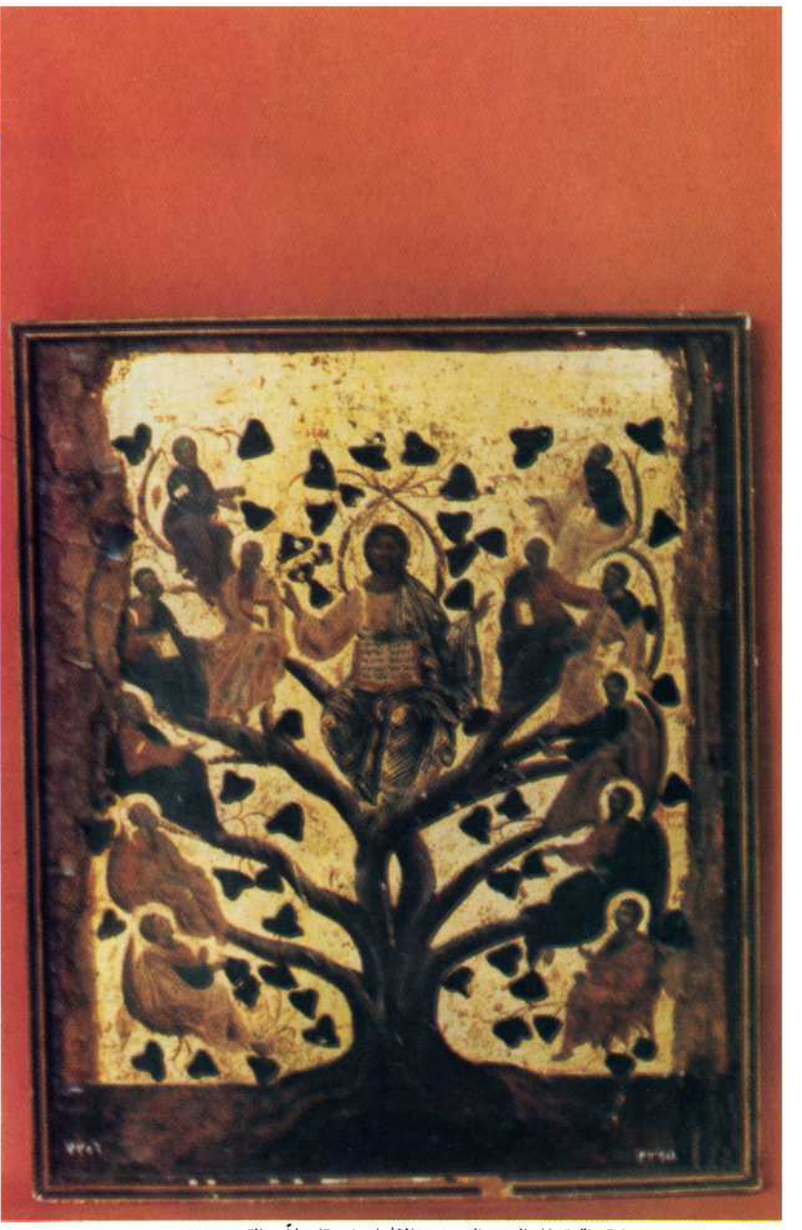
وإنطلاقاً من أهم أهداف هيئة الآثار المصرية وهو نشر الوعى الأثرى والتاريخى والقومى فقد أقامت الهيئة هذا المتحف ليكون متحفاً قومياً يضم مجموعات متنوعة من الآثار من مختلف عصور التاريخ المصرى منذ عهد ماقبل الأسُرات ، وحتى عهد الخديوى إسماعيل ، ومجموعات من حفائر مدينة تنيس الأثرية الواقعة إلى الجنوب الغربى لمدينة بورسعيد ويبلغ عدد القطع المعروضة بالمتحف أكثر من ستة آلاف تحفة أثرية .

ويتميز متحف بورسعيد القومى بموقعه الفريد ، ومساحته الكبيرة التى يشغل الجزء الأكبر منها حديقة أثرية تُعرَض بها مجموعة من الآثار الضخمة التى تنتمى إلى العصور المختلفة .

أما مبنى المتحف فهو مكون من بدروم وطابقين ، وقد خُصِصَ البدروم لأقسام التصوير والترميم وخدمات المتحف ، والطابق الأول تُعرَض فى قاعاته آثار العصر الفرعونى ، والعصر اليونانى الرومانى ، ويضم الطابق العلوى قاعات العرض المخصصة للآثار القبطية والإسلامية وآثار العصر الحديث حتى نهاية عصر إسماعيل باشا .

إعداد المتحف للعرض المتحفى :

إقتضى إعداد المتحف للعرض تجهيزات وأعمالاً كثيرة ، منها تأمين



ايقونة تمثل السيد المسيح والاثنا عشر تلميذاً - القرن ١٨ م .

إناء من الفخار عليه زخارف نباتية ورسوم حيوانيه وهندسيه - العصر اليونانى الرومانى

وحماية جميع النوافذ ومداخل المتحف والبدروم بستائر من الصلب المُعالج ، وقد روعى فى تصميمها وشكلها أن تتناسب مع الشكل العام لمبنى المتحف ، وتم تزويد قاعات العرض وجميع النوافذ الرئيسية والفرعية بأجهزة الإنذار ، ووسائل التأمين المختلفة ، منها الدوائر التليفزيونية المغلقة .. كذلك تم تصميم خزانات العرض التى تتوافر فيها المواصفات الفنية والأمنية للحفاظ على المقتنيات الأثرية .

التسجيل العلمى :

إقتضت عملية التوثيق والتسجيل العلمى لمقتنيات المتحف تصوير القطع الأثرية التى بلغت أكثر من ستة آلاف تحفة بالأبيض والأسود وبالألوان ، وتم التسجيل الوصفى الدقيق فى سجلات الآثار ، وكذلك أعُدِت البطاقات الخاصة بكل أثر على حدة ، بالإضافة إلى تصويرها بالميكروفيلم .

مقتنيات المتحف :

الطابق الأرضى : يضم الطابق الأرضى ثلاث قاعات ، خُصِصَت قاعتان لآثار العصر الفرعونى التى تغطى فترة تاريخية طويلة تبدأ من عصر ماقبل الأسرات عبوراً بعصور الدولة القديمة والدولة الوسطى والدولة الحديثة والعصر المتأخر حتى نهاية الأسرات المصرية القديمة ، وهذه الآثار تمثلها مجموعة من التماثيل الملكية وتماثيل الأفراد ، وموائد للقرابين ومساند للرأس ، وتماثيل للآلهة وبعض أدوات الزينة مثل أوانى العطور والمراود والمكاحل والأمشاط ، واللوحات الجنائزية وبعض أدوات الكتابة مثل فرشاة الألوان والمقلمة والبرديات ، وقطع الفخار المدون عليها كتابات هيراطقية وقبطية ، وأوانى الأحشاء وتوابيت ، ومجموعة من العقود والقلائد ، وغيرها من المجموعات الأثرية التى تغطى أوجه الحياة الدينية والدنيوية خلال العصر الفرعونى . ومن أهم القطع المعروضة :

- رأس تمثال من الألبستر للملك منكاورع الذى بنى الهرم الثالث بالجيزة - دولة قديمة .

- باب وهمى من الحجر الجيرى كان يوضع فى الغالب فى حجرة القربان - دولة قديمة .

- تمثال أوزيريس من أهم المعبودات منذ بدء العصور المصرية القديمة .

- تمثال مزدوج لرجل وزوجته من الحجر الجيرى الملون - دولة قديمة .

- رأس تمثال للإله أمون من الحجر الجيرى - الدولة الوسطى .

- تمثال نصفى من الجرانيت للملك أمنمحات الثالث أعظم ملوك الأسرة ١٢ - الدولة الوسطى .

- رأس تمثال للملكة حتشبسوت من الجرانيت الوردى على هيئة أبى الهول .

- أوراق من البردى مدون عليها نصوص دينية ومراسلات بخطوط اللغة المصرية القديمة (الهيروغليفية والهيراطيقية والديموطيقية) .

وخصصت قاعة لآثار العصر اليونانى الرومانى ، وتشمل مجموعات من تماثيل التناجرا الملونة وأوانى الحضرة والمسارج المزينة بزخارف تمثل أساطير يونانية ، ومجموعات من العملات والزجاج والنسيج ورؤوس تماثيل لرجال وسيدات ، فضلاً عن الأقنعة الجصية الملونة . ومن أهم القطع المعروضة :

- أوانى الحضرة الفخارية التى كانت تُصنَع لحفظ رماد الموتى .

- تماثيل (التناجرا) من الفخار الملون وكانت تستخدم قرابين أو هدايا للموتى تدفن معهم ، واستخدمها الأحياء فى تزيين منازلهم .

- قطعة من ورق البردى مدون عليها خطاب باللغة اليونانية ٣٤٢ ق . م .

- تماثيل من الرخام والحجر الجيرى تتجلى فيها براعة الفنان فى إستخدام النسب التشريحية للجسم .

الطابق العلوى : وخُصِصَ الطابق العلوى للقاعات التى تضم آثار العصرين القبطى والإسلامى ، والعصر الحديث .

وتشمل قاعة آثار العصر القبطى مجموعة رائعة من النسيج والمخطوطات المزينة بزخارف ملونة لعناصر نباتية وحيوانية وطيور .. إلى جانب الأيقونات الملونة التى تصور مناظر السيدة العذراء والسيد المسيح ، ومجموعة من القطع الخشبية المزخرفة بالنحت البارز ، ومجموعات من العظم المزين بزخارف آدمية ، والأوانى الفخارية والأطباق ذات الرسوم الملونة ، وغيرها من التحف التى تصور مظاهر الحياة فى هذا العصر . ومن أهم القطع المعروضة :

- أيقونة تمثل السيد المسيح يتوسط إثنين وعشرين قديساً .

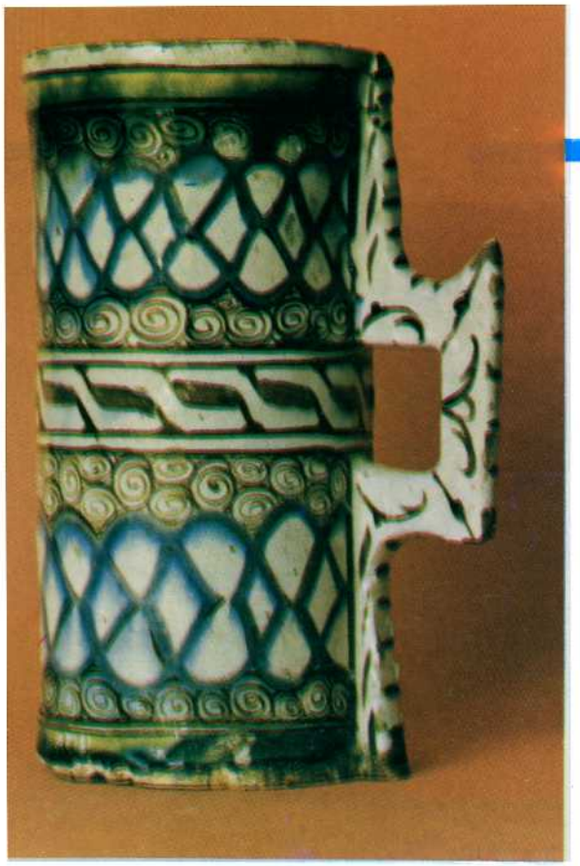
- حنية من الحجر الجيرى محلاة بعناصر نباتية بارزة .

- إناء كبير من الفخار عليه رسوم بارزة لكائنات حية .

- دمى وحليات من العظم محفور عليها عناصر نباتية وخطية .

ميدالية

آنية من الفضة مزينة بزخا



كوب من الخزف مزين بزخارف هندسيه ملونه - العصر العثمانى

ذكارية بمناسبة افتتاح قناة السويس فى ١٧ نوفمبر ١٨٦٩م .

ف بارزة - العصر الحديث .

- قطعة من الرق مدون عليها تهنئة بالعام الجديد مع رسوم تصويرية رمزية من القرن ١٧ م .

وتضم قاعة آثار العصر الإسلامى مجموعة من الأوانى الخزفية ، وبلاطات القاشانى والقطع الزجاجية والنسيج الإسلامى ، ومجموعة من القطع الخشبية المزينة بزخارف نباتية ، وكتابات بالخط الكوفى بعضها مُطَعم بالصدف كالأبواب وكراسى المصاحف والمشربيات ، ومجموعة من التحف المعدنية والأسلحة ، وبعض المخطوطات من أهمها مصحف من العصر العثمانى مكتوب بخط النسخ ، كما تضم عدداً من القطع الحجرية من بينها سلسبيل من الرخام يرجع إلى العصر المملوكى ، وشريطا من الأحجار الجيرية عليه زخارف نباتية وهندسية وكتابات كوفية من العصر الفاطمى . ومن أهم القطع المعروضة :

- بندقية كبيرة مكفتة بالفضة المذهبة والمزينة بعناصر نباتية وطيور وأدوات حربية . من العصر العثمانى .

- قنينة زجاجية عليها زخارف مضافة بخيوط زجاجية ، من العصر الفاطمى .

- آنية من الخزف المزين برسوم تحت الطلاء ، من العصر المملوكى .

- لوحة من القاشانى مصور عليها رحلة صيد ، من القرن ١٧ م .

- ملعقة من العاج والمرجان محلاة بزخارف محزوزة . من العصر العثمانى .

وقد خصصت قاعة للعملة والمخطوطات من مختلف العصور كمجموعة خاصة للدراسة . ومن أهم القطع المعروضة :

- عملات برونزية ترجع إلى العصر البطلمى .

- فلوس نحاسية ترجع إلى العصر الأموى .

مكحله من الكهرمان وأخرى من العقيق محلاه بالمرجان والذهب - العصر الحديث

- دراهم فضية ترجع إلى العصر المملوكى .

- دنانير ذهبية ترجع إلى العصر العثمانى ، ضرب القسطنطينية ١٢٧٧ هـ .

- ميدالية تذكارية بمناسبة مرور مائة عام على حكم محمد على مؤرخة ١٨٤٩ م ، وميدالية تذكارية بمناسبة إفتتاح قناة السويس ١٥ نوفمبر ١٨٦٩ م .

تشتمل قاعة العصر الحديث على مقتنيات من أسرة محمد على ، وتضم مجموعة من التحف والأوانى المصنوعة من الخزف والبورسلان ذات الزخارف المتنوعة ، وأدوات كتابية من محابر وأقلام ، ومجموعة تحف معدنية تضم أدوات مائدة ذات زخارف آدمية ونباتية بارزة ، وأوانى بللورية ملونة ، وتماثيل نصفية لمحمد على باشا مؤسس الأسرة العلوية والخديو إسماعيل بالإضافة إلى لوحات خطية وبعض الأدوات كان يستخدمها الأمير محمد على توفيق . ومن أهم القطع المعروضة :

- مصحف شريف مكتوب بخط اليد ومزين بزخارف مذهبة ومؤرخ ١٢٥٨ هـ .

- لوحات خطية تحتوى على آيات قرآنية وأحاديث نبوية شريفة .

- مركبة ملكية طراز (كلش) وهى المركبة الخصوصية التى استخدمها الخديو إسماعيل فى أثناء الاحتفال بافتتاح قناة السويس .

- مفارش مشغولة بأسلاك الفضة .

- مجموعة من أوانٍ بللورية ملونة وأدوات مائدة من الفضة .

أعمال الترميم والعلاج والصيانة لآثار متحف بورسعيد القومى

أ . عفاف الاتربى أ . أحمد راضى

شملت أعمال الترميم مجموعات كبيرة من الآثار المتنوعة المصنوعة من مواد عضوية أو غير عضوية ، وقد تم إنتقاؤها من مقتنيات المتاحف ومناطق الآثار ، لتمثل العصور التاريخية المختلفة ، وقد بلغ عددها ٤٢٥٣ قطعة أثرية .

ومن أهم المجموعات التى تم ترميمها وعلاجها لإعدادها للعرض المتحفى مع وضعها فى أحسن الظروف المناخية المناسبة لها طبقاً لنوع مادتها :

مجموعة الآثار العضوية

تمت أعمال الترميم والعلاج لمجموعات النسيج والأقمشة الأثرية التى ترجع إلى العصور

قاعده من الكريستوفل يعلوها طبق من البلور - العصر الحديث

اليونانية والرومانية والقبطية والإسلامية ويبلغ عددها ٥٨٦ قطعة ... وقد شملت الأعمال أيضاً علاج وتقوية وتثبيت الألوان الخاصة بالآثار الخشبية من توابيت ، وأقنعة ونماذج لمراكب فرعونية وحشوات ، وحوامل للمصاحف وأبواب وأرائك من العصر الإسلامى ، وأمشاط شعر ولعب خشبية قبطية .

مجموعة الآثار غير العضوية

تم ترميم ألف قطعة عملة معدنية من البرونز والفضة وسبيكة البيللون ، وتماثيل أوزيرية ، ومباخر وسيوف وخناجر وأسلحة إسلامية من معادن وسبائك مختلفة ، وقد تم ترميم ١٩٤٠ قطعة آثار حجرية وفخارية ومرمرية ، ومجموعات من القنينات والأطباق والمكاحل المصنوعة من الزجاج ، والتماثيل الصغيرة والمصنوعة من القاشانى ... بالإضافة إلى التماثيل الضخمة ، وموائد القرابين وتيجان الأعمدة والعناصر المعمارية التى ترجع إلى عصور مختلفة .

وقد تحقق علاج مجموعات من العظم والعاج لمراود وأدوات طبية وحشوات ورؤوس مغازل من العصور المختلفة .

وقد روعى تزويد خزانات العرض بالمواد التى تكفل الحفاظ على الآثار من ظروف البيئة المناخية والتلوث الجوى .

الخدمات الثقافية والسياحية

تهدف السياسة الثقافية لهيئة الآثار إلى تحويل المتاحف والمناطق الأثرية إلى مناطق جذب ثقافى وسياحى من خلال توفير الخدمات الثقافية والسياحية التى تتضمن

- إنشاء (كافتيريا) سياحية وتزويدها بكل التجهيزات التى تكفل راحة الزائرين إلى جانب مايُقَدم من المشروبات الخفيفة والوجبات السريعة .

- تزويد الحديقة الأثرية بمجموعات من الآثار الكبيرة المتميزة ووضع (برجولات) مزودة بالمقاعد فى أرجاء الحديقة لاستمتاع الزوار بمشاهدة هذه التحف فى مناخ طيب بين المساحات الخضراء المزهرة .

- تزويد المتحف من الداخل والخارج باللوحات الإرشادية وتوفير بطاقات الشرح للآثار لُتتيح للزائر التعرف على المعلومات التاريخية عن المجموعات الأثرية ، وعلى طريق الزيارة .. وذلك باللغتين العربية والإنجليزية .

- إنشاء غرفة لبيع تذاكر الزيارة ، ودليل المتحف ، وغرفة لحفظ أمانات الزوار .

- إنشاء بيت للهدايا التذكارية التى تُباع للزائرين الراغبين فى اقتناء بعض نماذج للآثار من العصور الفرعونية والإسلامية وأفلام (الڤيديو) الخاصة بالمتاحف والمناطق الأثرية والكتب العلمية التى تصدرها الهيئة .

- تزويد المتحف بقاعة للمحاضرات والعرض السينمائى حيث يمكن عقد الندوات العلمية والمحاضرات للزوار وطلبة المدارس ، وعرض الأفلام الثقافية المختلفة ، كما يمكن إستخدام هذه القاعة بعد مواعيد غلق المتحف لنفس هذه الأغراض عن طريق باب خارجى يتصل بحديقة المتحف .

among twenty two saints.
- A niche of limestone bearing floral decorations in relief.
- Pottery with drawings in relief in the shape of living beings.
- Dummies and ornaments of bone on which floral elements and inscriptions are engraved.
- A piece of parchment bearing a congratulation on the new year and symbolic drawings from the 17th cent. A.D.

As for the hall of the Islamic Period, it exhibits a collection of ceramics, glazed tiles, glass pieces, textile, wooden pieces bearing floral decorations, Kufic inscriptions some of which are inlaid with mother-of-pearl as doors, Koran stands and mashrabiyyas, weapons and metal objects, some manuscripts the most improtant of which is Koran in Neskhi writing from the Ottoman Period, stone pieces including a marble sabil from the Mameluke Period and a frieze of limestone bearing geometrical and floral decorations and Kufic inscriptions from the Fatimid Period.

The most improtant exhibits:

- A big gun inlaid with gilded silver and decorated with floral elements and shapes of animals and weapons. (Ottoman Period).
- A glass bottle bearing decorations of glass threads. (Fatimid Period).
- A ceramic vessel ornamented with drawings. (Mameluke Period).
- Mosaic representing a hunting journey. (17th cent. A.D.).
- A spoon of ivory and morganite with incised decorations. (Ottoman Period).

Another hall includes coins and manuscripts from the different periods as a collection for study. The most important of which are:

- Bronze coins. (Ptolemic Period).
- Brass filses. (Ummayad Period).
- Silver dirhams. (Mameluke Period).
- Golden dinars struck in Constantine in 1277 A.H. (Ottoman Period).
- Memorial medal on the occasion of the centennial anniversary of Mohammad 'Ali's rule dated 1849 A.D.
- Memorial medal on the occasion of the Suez Canal inauguration on November 15, 1869 A.D.

The hall of the Modern Age exhibits some of the possessions of Mohammad 'Ali's Dynasty represented in porcelain and ceramic vases and pots bearing various decorations; stationery (inkpots and pens); metal collections including tableware with human figures and floral decorations in relief; coloured crystal vessels; busts of Mohammad 'Ali Pasha, the founder of al-'Alwiyya Dynasty, and Khedive Isma'il; tablets bearing inscriptions in addition to some materials used by Prince Mohammmad 'Ali Tawfik.

The most important exhibits:

- Koran written by hand, ornamented with gilded decorations and dated. 1258 A.H.
- Tablets bearing Koranic texts and some of the Honorble Hadith.
- A royal carriage "Caléche style", used by Khedive Isma'il in the Suez Canal inauguration.
- Table-cloths embroidered with silver threads.
- Coloured crystal pots and silver tableware.

The Restoration, Treatment and Conservation Work

The restoration work included many collections of various objects amounting to 4253 ones, organic or inorganic materials. They were chosen from the museums and the monumental sites to represent the different historical periods. The most important collections that were restored and treated are:

The Organic Collection

The collections of the textile and cloths (586 pieces) dating back to the Graeco-Roman, Coptic and Islamic periods, were restored and treated. The colours of the wooden objects (coffins, masks, models of Pharaonic boats, panels, Coptic toys, Koran-stands, doors, sofas) were treated and strengthened. The collections of bone and ivory (kohl sticks, surgery tools panels, spindles' heads) from the different periods, were treated as well.

The Inorganic Collection

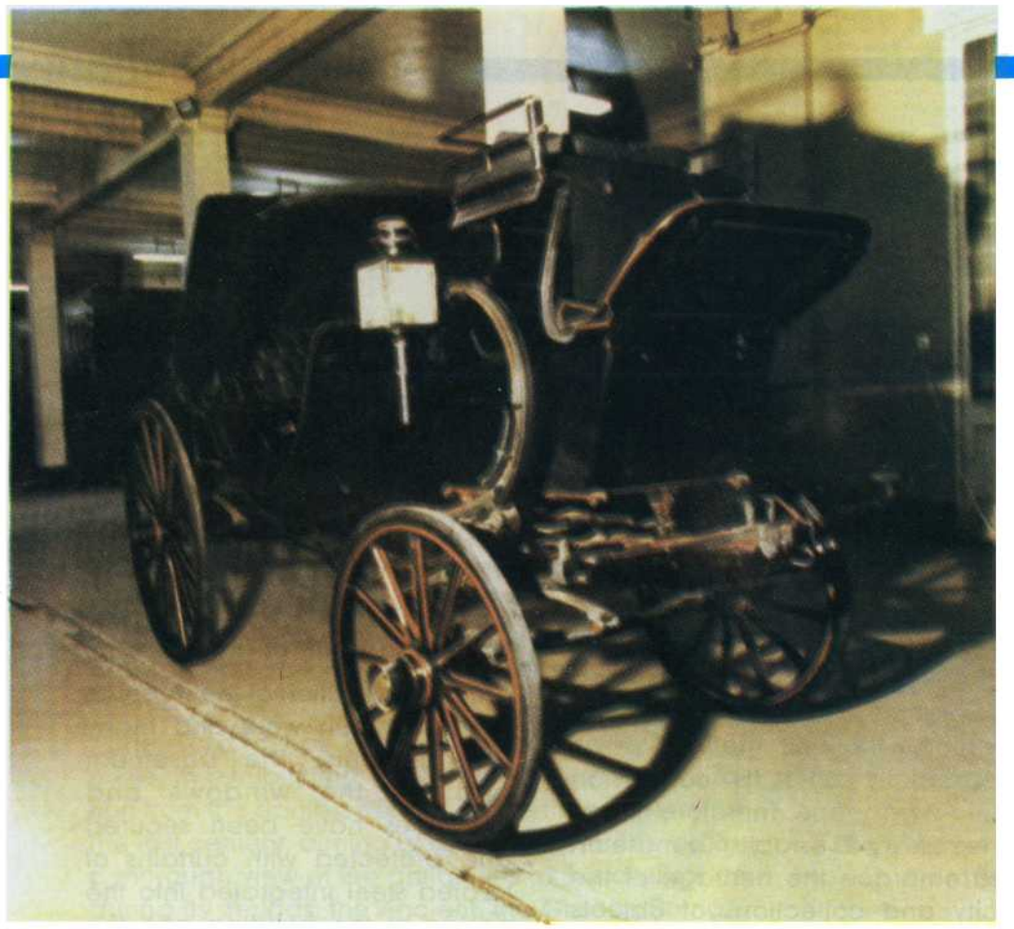
The restoration included the following:

One thousand pieces of coin of bronze, silver and bullion; Osiris statues; incense burners; swords; daggers; Islamic weapons of different metals and ingots; 1940 pieces of stone, pottery and marble; collections of glass bottles, plates and kohl containers; ceramic statuettes; big statues; offerings tables; capitals and architectural elements dating to different periods.

Providing the show cases with the materials that protect the objects from the air influences, was taken into consideration.

The Cultural and Tourist Services

- A tourist cafeteria has been established for presenting soft drinks and quick meals.
- The museum garden has been provided with distinguished monuments.
- The garden has been provided with pergolas with seats.
- The museum has been provided from the inside and the outside with guidance boards and labels in Arabic and English for presenting the historical information and the tour line.
- A room has been established for selling the tickets and the museum guidebook.
- A check office has been established beside a gift shop for selling the reproductions, the scientific books and the video cassettes concerning the museums and monumental sites.
- The museum has been provided with a hall for delivering lectures and showing films to the visitors and pupils. This hall can be used after the closing time through an outer door opening into the museum's garden.



* **The royal carriage used by Khedive Is mail in the Suez Canal inauguration.**

including the Predynastic Period, the Old Kingdom, the Middle Kingdom, the New Kingdom and the Late Egyptian Period that marks the end of the Egyptian Dynasties.

These objects are represented in collection of royal and persons statues; offerings tables; gods statues; some adornment materials as perfume vessels and kohl containers and their pencils; funerary paintings; some stationery as colour brushes, pencases and papyri; pottery bearing Hiratic and Coptic inscriptions; canopic jars and sarcophagi in addition to a collection of neckalces and other collections that cover the sides of the religious and mundane life during the Pharaonic Period.

The most important exhibits:

- A statue's head of alabaster of King Menkaure (or Mycerinus) who built the Third Pyramid at Giza. (Old Kingdom).
- A false door of limestone, usually placed in the offerings room. (Old Kingdom).
- A statue of Osiris, one of the most important deities in the Ancient Egyptian Periods.
- A double statue of a man and his wife of coloured limestone. (Old Kingdom).
- A statue's head of god Amun of limestone. (Middle Kingdom).
- A granitic bust of King Amenemhet III, the greatest King of the XII th Dynasty. (Middle Kingdom).
- A statue's head of Queen Hatshepsut of rose granite, in the shape of the Sphinx.

Papyruses bearing religious texts and messages in Ancient Egyptian language writings (Hieroglyphic, Hiratic, and Demotic).

The third hall of this floor is for the objects of the Graeco-Roman Period which include collections of the coloured statuettes of Tanagra; lamp handles bearing decorations representing Greek myths; collections of coins, glass and textile; heads of statues of men and women in addition to the coloured gypsum masks.

The most important exhibits:

- Pottery for keeping the ashes of the deads.
- Terra-Cotta statues of "Tanagra", used as offerings or gifts for the deads and buried with them. They were also used for ornamentation.
- A papyrus bearing a message in Greek language 342 B.C.
- Statues of marble and limestone showing the artist's skill in using the dissection proportions of the body.

The upper floor: is for the objects of the Coptic and Islamic periods and the Modern Age.

The hall of the Coptic Period includes a wonderful collection of textile, manuscripts bearing coloured decorations represented in floral elements and shapes of birds and animals, coloured icons bearing the sights of the Virgin and the Christ, wooden pieces with decorations relief, bones ornamented with human figures, pottery and bowls with coloured drawings and other objects that represent the aspects of life in this period.

The most improtant exhibits:

- An icon representing the Christ

Port Sa'id National Museum

General Historical Introduction

Since the dawn of history, Egypt was greatly characterized by natural and human qualities that enabled it to creat the first civilization in the world.

The distinguished situation of Egypt, the fertility of its land, its great Nile River, and the ancient Egyptian who was always characterized by endurance and solidity greatly affected in establishing the civilizations and realizing the stability on this kind land.

That paved the way for creating an artistic life that produced many arts in which Egypt was rich and which were transmitted to many nations of the world. The museums in Egypt and in the countries all over the world embrace the Egyptian antiquities from the different periods.

As Port Sai'd is reckoned one of the passages through which the Egyptian civilization was transmitted to the world, it is suitable to be the entrance of the light showing the artistic sides in the different periods of Egypt beginning with the Pharaonic Period followed by the Graeco Roman, then the Coptic, then the Islamic and ending with the Modern Age.

Port Sa'id City

Port Sa'id is a city of great history as the historical facts confirm that it replaced the harbour of Pelouz in the Archaic Period. Near it, there were two Egyptian cities of great fame; "al-Pharma" and "Tanis".

Port Sa'id National Museum

Port Sa'id is one of the important cities because of its great history and unique situation as it lies at the northern mouth of the Suez Canal through which the boats and ships, crossing the Canal from all over the world, pass. That made of Port Sa'id a tourist attraction center for a great number of visitors and foreigners beside the Egyptian visitors who visit the city daily, especially after its conversion into a free zone. Therefore, it was necessary to establish a museum to embrace the heritage of the city and collections of objects from the different periods.

In accordance with the most improtant aims of the E.A.O. which is spreading the archaeological, historical and national consciousness, the E.A.O. established this national museum to include various collections of objects from the different Egyptian periods from the Predynastic till the time of Khedive Isma'il and collections of the excavations of Tanis monumental city that lies to the southwest of Port Sa'id. The number of objects exhibited in the museum amounts to over 6000 pieces.

The National Museum of Port Sa'id is characterized by its unique location and large area and includes an open museum where a collection of large monumental pieces from different periods is exhibited.

The building consists of a basement and two floors, the basement is for the sections of photography, restoration and museum services. The ground floor is for the objects of the Pharaonic and Graeco Roman periods while the upper floor is for the objects of the Islamic and Coptic periods and the Modern Age till the end of Isma'il's reign.

The Preparation of the Museum

The preparation of the museum needed much work and many arrangements. The basement and all the windows and entrances have been secured and protected with curtains of treated steel integrated into the design of the building and the halls and all the main and branch passages have been provided with different alarm and security devices as the closed television circuits. Moreover, the showcases have been designed according to the technical and security specifactions.

The Scientific Documentation

The objects have been provided with labels, photographed in white and black and in colours and precisely described. The description has been registered and microfilmed.

The Exhibits of the Museum

The ground floor: includes three halls, two for the Pharaonic Period and one for the Graeco-Roman Period.

The first two halls exhibit the objects of the Pharaonic Period covering a long historical period

Editorial:

Undoubtedly, the establishment of a national museum in Port Sa'id was the hope of the archaeologists as this important city lies at the mouth of the greatest navigation route that connects many continents.

Therefore, it has been very necessary that this museum exhibits the story of the Egyptian civilization from the earliest periods till the time of Isma'il in the last century, aiming at presenting, for the visitor, a thorough view of the antiquities of this civilization during its periods; the Ancient, the Graeco Roman, the Coptic and the Islamic in addition to the Modern Age.

If this museum realizes the cultural aims of the foreign tourism, it also fulfills an important mission for the Egyptian youths and citizens through promoting the historical consciousness and deepening the cultural roots of the contemporary Egyptian personality. This aim is not less in nobleness, if not more, than any other aim of this great establishment.

God grant success.

Dr. Ahmed Kadry
Chairman
Egyptian Antiquities Organization
(E.A.O.)

• The eastern elevation of the museum.

• The southern elevation.

Dr Ahmad Kadry

Mr. Mahmoud el-Hadidy
Dr Mahmoud Abderrazeq
Dr Amal el-'imary
Dr 'Aliya Sheriff
Dr Wafa' Assiddieq
Mr. Atef Ghonem.
Dr Mahmoud Maher Taha

Dr Shawqi Nakhiah
Mr. Ahmad El-Zaiat
engr. Nabil Abdessamie'
Mr. 'Abdullah Al-'Attar
engr. Hassan Abdelnaby
Mr. Ibrahim Al-Nawawy
Mr. Mohamed Mohsen

Prof. Abdelbaki Ibrahim
Prof. Hazem Ibrahim
Prof. Ahmad Kamal Abdul Fattah
arch. Nora Al-Shinnawy
arch. Hanaa Nabhan
arch. Huda Fawzy
Miss: Inas Jamal

● ثالوث للملك رمسيس الثانى من الجرانيت الوردى - الاسره التاسعة عشر